

Febrero 2009

VOVINAMI

**Vovinam
Vietvodao®**

La revista digital que te informa de todo lo que sucede sobre este arte marcial en España.

Nº 3



El Maestro Chieu en el To Duong
junto al Maestro Patriarca Le Sang

EL MAESTRO NGUYEN VAN CHIEU IMPARTE UN CURSO EN ITALIA

La Asociación Vovinam Vietvodao Italia organiza este Seminario en la ciudad italiana de Milán

Vovinam Italia.- El Maestro Internacional Nguyen Van Chieu (9º dang) impartirá un Curso de carácter internacional en la ciudad Italiana de Milán los días 7 y 8 de febrero de 2009.

El Maestro Chieu es una autoridad internacional en el mundo del Vovinam Vietvodao, teniendo miles de alumnos por todo el Planeta. Hoy en día, es uno de los más importantes Maestros, tanto en Vietnam como fuera de ese país.

Nació el 4 de noviembre de 1949 en la ciudad de Ho Chi Minh (antiguo Saigón), comenzando la practica de este arte marcial en 1965, obteniendo posteriormente el título de instructor de Vovinam en 1967. Desde entonces hasta ahora ha trabajado en la expansión del Vovinam Vietvodao tanto dentro como fuera de Vietnam, compaginándolo con su ocupación profesional como vicedirector de Deportes.

Mas información en www.vovinam.es o www.vovinamvietvodao.it

Vovinam Canarias.- Con el fin de mejorar el acceso a la página web, el Instituto Canario de Artes Marciales tiene nuevo dominio para la misma y que es el siguiente: www.vovinam.es/canarias

Vovinam País Vasco.- Queda confirmado para los días 23 y 24 de mayo de 2009 la realización de un Curso Internacional con el Maestro Patrick Levet (5º dang) en Bilbao (País Vasco) . Para más información pueden visitar: www.vovinam.es

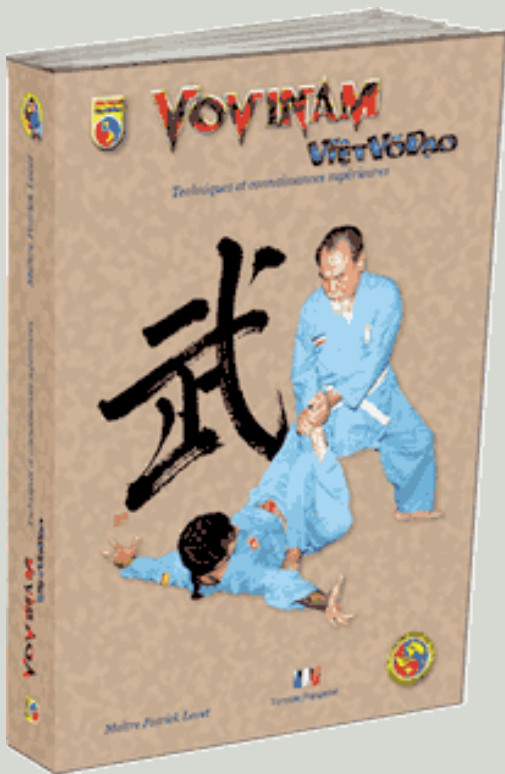
Vovinam Canarias.- Los practicantes de Vovinam Vietvodao graban el 31 de enero de 2009 un anuncio para Mi Tierra Televisión que tendrá como objetivo la difusión de este arte marcial en el municipio tinerfeño de Icod de los Vinos, donde el Maestro 4º dang Miguel Ángel Díaz imparte sus clases en el Gimnasio DRAGO GYM de dicha ciudad. Más información en www.vovinam.es/canarias



El Maestro Patrick Levet.-

publica el segundo volumen del libro de Vovinam Vietvodao, una obra de la que realizamos un análisis en la página 2 de esta revista, pues entendemos que esta publicación merece una especial atención.

**SALE YA A LA LUZ EL SEGUNDO
LIBRO DE VOVINAM**



El Maestro Patrick Levet
ha publicado, con esta obra, tres libros de Vovinam Vietvodao, que se suman a su gran trabajo a la hora de mejorar y difundir este bello y completo arte marcial vietnamita.




El Maestro Patrick Levet publica el segundo volumen del libro del Vovinam

El segundo volumen del libro de Vovinam Vietvodao saldrá a la luz a principios del mes de marzo, contando con 383 páginas a todo color con muchísimas fotografías en las que se muestran las técnicas de este arte marcial detenida y detalladamente, siendo una perfecta continuación del primer volumen. No obstante, este segundo tomo va a romper moldes de una manera, entendemos, gratamente sorprendente, pues su concepto ha sido radicalmente cambiado, ya que si bien el primer volumen hacía especialmente hincapié en el uso de la lengua vietnamita para todos los términos técnicos sin su correspondiente traducción, sin embargo, este segundo tomo, habiendo recogido las sugerencias el autor de los lectores del primero, añade dicha traducción a los términos vietnamitas de una forma que permite una más rápida y mejor comprensión al lector.

La versión en francés estará disponible desde marzo

Por lo que se refiere al programa técnico, todas las técnicas hasta el nivel técnico de 3º dang que no habían podido ser incluidas en el volumen anterior, vienen recogidas en este segundo tomo, completándose conjuntamente con las técnicas por pareja e individuales hasta el 4º dang.

Asimismo, esta obra contiene los textos poéticos de los Quyen de Vovinam, lo que es algo absolutamente insólito, pues nunca habían sido traducidos a otras lenguas para publicarse en Occidente. De esta forma, este libro ha sido concebido por su autor como una alternativa al DVD, pues presenta toda las técnicas paso a paso, imagen a imagen, de una manera muy práctica, y que pone de relieve la gran capacidad pedagógica del Maestro Levet, y que ha conseguido de esta forma lo que a nuestro juicio se convertirá en una herramienta indispensable para el practicante de Vovinam Vietvodao.

COLABORA CON EL VOVINAM:	A COLOR	POEMAS	MAESTROS	PEDIDOS:
	<p>Más de 380 páginas a todo color.- Este segundo volumen es una edición completa a todo color.</p>	<p>Quyen.- Incluye los poemas de la mayoría de los quyen de Vovinam, algo antes nunca publicado.</p>	<p>Los más destacados Maestros de Vovinam participan en esta brillante obra de las artes marciales.</p>	<p>Oficina Internacional- Para conseguir esta obra se puede obtener información en la página web: www.vovinam-weo.com</p>

IÑIGO VARELA LEZETA

Director Técnico para el País Vasco

El profesor 3º dang de Vovinam Vietvodao **Iñigo Varela** ha trabajado duramente en la última década para la implantación de este arte marcial en el País Vasco, donde ya a pasos agigantados se puede apreciar su trabajo. No en vano, sus propios alumnos le realizaron un homenaje - sorpresa para agradecerle su dedicación, lo que es buena prueba del aprecio que con ella Iñigo Varela se ha ido ganando.

Entrevista al Director Técnico Regional.

Vovinam.- ¿Qué se siente cuanto sus propios alumnos mediante un homenaje reconocen el trabajo desempeñado durante tanto tiempo?

Iñigo Varela.- Puede resumirse en tres palabras: sorpresa, satisfacción y agradecimiento.

V.- ¿Cuál es el mejor recuerdo que guarda de estos diez años dedicados a la enseñanza del Vovinam Vietvodao?

IV.- Sinceramente, todos son buenos recuerdos; destacaría la calidad humana de la gente que he conocido.

V.- ¿Qué objetivos se ha fijado cumplir?

PL.- Thomas Edison dijo: "El fracaso consiste en no persistir, en desanimarse después de un error, en no levantarse después de caer". Mi objetivo: perseverancia.

V.- ¿Le parece buena la idea de realizar esta revista?

IV.- Por supuesto. Cualquier iniciativa que nos ayude a mostrar lo que es el Vovinam Vietvodao merece ser aplaudida y su esfuerzo reconocido.

V.- ¿Qué le diría a alguien que tiene curiosidad por el Vovinam, pero nunca da el paso para comenzar a entrenar?

IV.- En primer lugar, que nunca es tarde para empezar; **constantemente** escuchamos aquello de "ya soy mayor ...", "si hubiera empezado antes ...", cuando la realidad demuestra lo contrario.

El Vovinam es un arte marcial que nos aporta mucho en varias facetas: una lúdica, por la variedad de los entrenamientos y ambiente en los mismos. Otra física, por la mejora experimentada en nuestro físico a través de su práctica y, por último, la satisfacción personal por superar día a día nuestra capacidad de autodefensa.

Eso sí, teniendo siempre presente nuestras limitaciones por edad, constitución física, etc.

Muchas gracias.

Próximas entrevistas.

Desde la revista VOVINAM tenemos el firme compromiso de dar a conocer a todas aquellas personas que diariamente se esfuerzan para promover el Vovinam Vietvodao. Así, en esta sección, como hemos venido haciendo en los números anteriores, entrevistaremos a distintos Maestros, profesores, Directores Técnicos, Directivos, etc, de Vovinam Vietvodao quienes podrán expresarnos de una forma cercana sus



**Iñigo Varela,
3º dang, en
Vietnam**

opiniones personales, visión sobre el Vovinam Vietvodao y, sobre todo, transmitirnos su entusiasmo.

Una visión más amplia. Un proyecto ambicioso.

Desde la revista VOVINAM no queremos quedarnos solamente en un medio de transmisión de noticias de Vovinam Vietvodao, sino que queremos abarcar mucho más. En ese sentido, en los próximos números incluiremos artículos relativos a cómo mejorar la enseñanza y el aprendizaje de este arte marcial, de su historia y su filosofía, de los asuntos federativos, tanto a nivel nacional como internacional, así como de otras muchas cuestiones, que esperamos sean del agrado del público en general que con tanto entusiasmo ha recibido a este modesto medio de comunicación. Por esa razón, creemos que esa nueva visión que tenemos para transmitir todo un mundo marcial será recogido con agrado, lo que nos llena de satisfacción.

Edita:

ASOCIACIÓN VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA quien se reserva todos los derechos, siendo este ejemplar gratuito, por lo que esta publicación no puede ser tratada en general sin la expresa autorización de la mencionada Asociación.

Contacto:

pre-espana@vovinam.es

Asoc. Vovinam Vietvodao España

- Presidente, Pedro A. González.
- Vicepresidente, Antonio Morales.
- Secretario, Iñigo Varela.
- Tesorero, Daniel Parro

Ediciones anteriores.-

Para recibir ejemplares de ediciones anteriores de esta revista, contactar con la Asociación Vovinam Vietvodao España.

VOVINAMI

**Calle Parque Las Flores, 36
38400 - Puerto de la Cruz
Tenerife - Islas Canarias**

www.vovinam.es